

Monsieur

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Textiles suizos [Edición español]**

Band (Jahr): - **(1965)**

Heft 4

PDF erstellt am: **21.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-797349>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Monsieur

HÜLS-CHEMIE AG, ZURICH

«Vestan»
(avec 45 % de pure laine vierge
with 45 % pure new wool
con 45 % de pura lana de vellón
mit 45 % reiner Schurwolle)
Tissu / fabric / tejido / Gewebe :
Tuchfabrik Sennwald, Aebi & Cie AG,
Sennwald
Modèle : Wormser-Blum & Cie S. A.,
Zurich

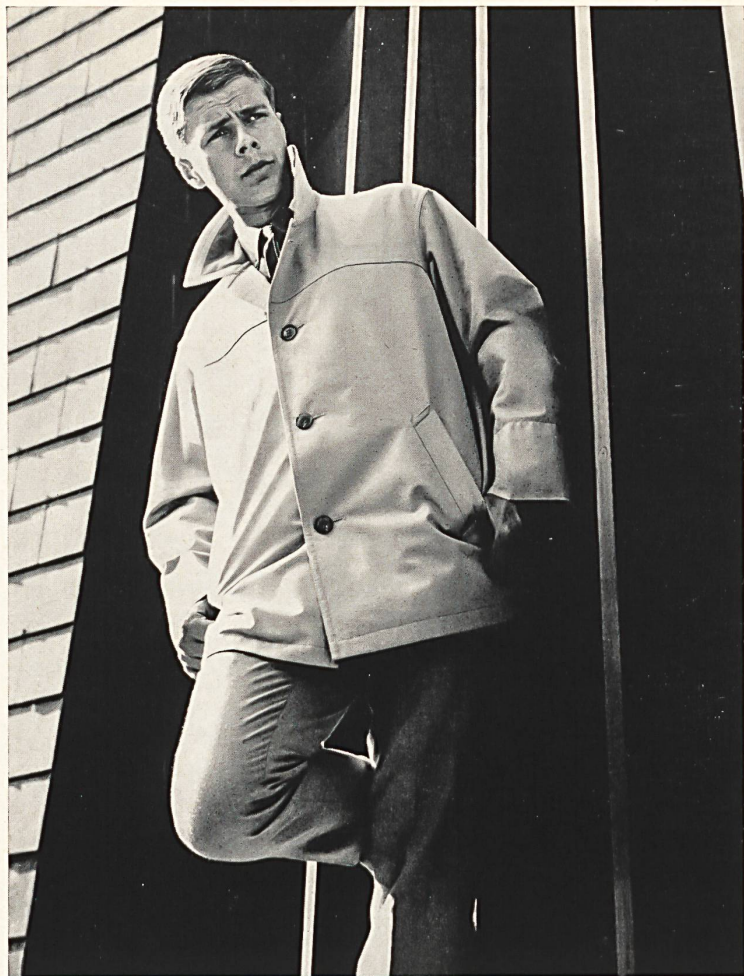
HÜLS-CHEMIE AG, ZURICH

«Vestan»
(avec 45 % de pure laine vierge
with 45 % pure new wool
con 45 % de pura lana de vellón
mit 45 % reiner Schurwolle)
Tissu / fabric / tejido / Gewebe :
Tuchfabrik Wädenswil AG, Wädenswil
Modèle : Jacob Weil & Co., Zurich

HÜLS-CHEMIE AG, ZURICH

«Vestan»
(peigné avec 45 % de pure laine vierge
worsted with 45 % pure new wool
estambre con 45 % de pura lana de
vellón
Kammgarn mit 45 % reiner Schurwolle)
Tissu / fabric / tejido / Gewebe :
Tuchfabrik Wädenswil AG, Wädenswil
Modèle : Siegfried Hess Konfektion AG,
Zurich
Photos Guniat





« MCGREGOR », MODE & LOISIRS S. A., SCHÖFTLAND

Veste de promenade en popeline de coton avec col en tissu à côtes
 Cotton poplin strolling jacket with ribbed fabric collar
 Chaqueta de paseo, de popelina de algodón con cuello de tejido de cordoncillo
 Wanderjacke aus Baumwollpopeline mit Kragenpartie aus Cord
 Photo Jack Malaise



« LUTTEURS », LES FILS FEHLMANN S. A., SCHÖFTLAND

Elégante chemise de sport en pur coton gratté intérieurement; décoratives rayures blanches, rouges ou jaunes sur fond noir
 Attractive sports shirt in pure cotton brushed on the inside; decorative white, red or yellow stripes on a black ground
 Elegante camisa para el deporte, de puro algodón carduzado interiormente; listas decorativas, blancas, coloradas o amarillas sobre fondo negro
 Elegantes Sporthemd aus reiner Baumwolle mit gerauhter Innenseite. Dekorativ sind die weissen, roten oder gelben Streifen auf dem schwarzen Grund



HAUSAMMANN TEXTILES S. A. WINTERTHUR

Popeline double-retors
 Double-twist poplin
 Popelina con retorcido doble
 Vollzwirn-Popeline
 Modèle: Karl Jaeggi, Siebnen

HAUSAMMANN TEXTILES S. A. WINTERTHUR

Popeline double-retors
 Double-twist poplin
 Popelina con retorcido doble
 Vollzwirn-Popeline
 Modèle: Karl Jaeggi, Siebnen

OBRECHT & CO. S. A.,
WANGEN-SUR-L'AAR

Costumes estivaux de loisirs en Tergal,
Trévira ou Térylène,
lavables sans repassage
Wash and wear summer leisure outfits
in Tergal, Trevira or Terylene
Vestidos veraniegos para el solaz,
de Tergal, Trevira o Terylene,
lavables y que no necesitan planchado
Freizeit-Sommeranzüge in Tergal,
Trevira oder Terylene,
wash and wear



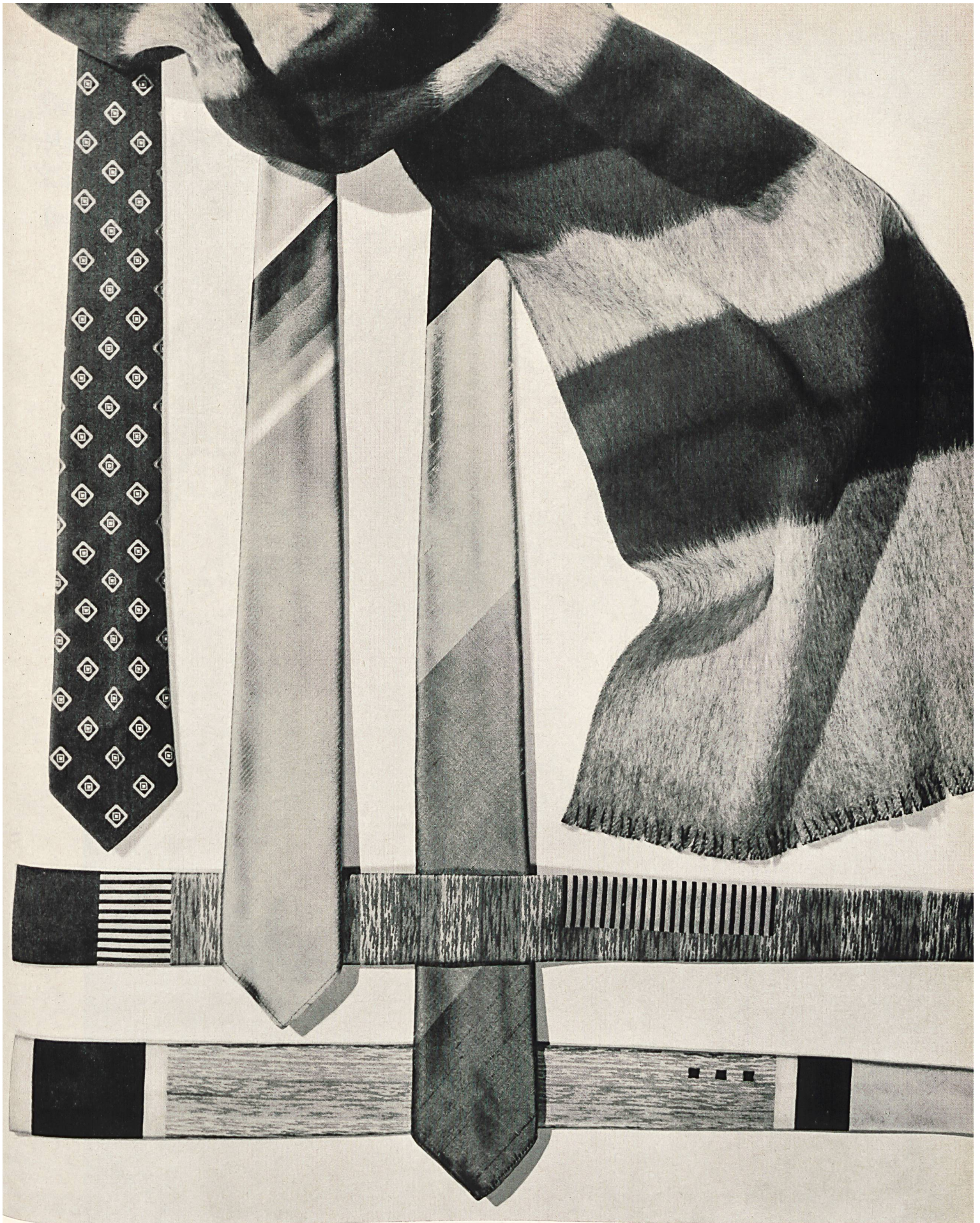
OBRECHT & CO. S. A.,
WANGEN-SUR-L'AAR

Caban mode à longue fente dorsale
Fashionable pea-jacket with long vent
in the back
Cabán de moda, con abertura larga
al dorso
Modisch aktueller Cabanveston mit
langem Rückenschlitz





HAUSAMMANN TEXTILES S. A.,
WINTERTHUR
Popeline double-retors
Double-twist poplin
Popelina con retorcido doble
Vollzwirn-Popeline
Modèle : Modex AG, Weinfeldern
Photo Schmutz



S. KIRSCHNER, ZURICH

Cravates, tissus pour cravates en pure soie et en synthétiques. Echarpes haute nouveauté
Ties, pure silk and synthetic tie fabrics. High novelty scarves
Corbatas, tejidos para corbatas de pura seda y de sintéticos. Tapacuellos de alta novedad
Krawatten, Krawattenstoffe aus reiner Seide und synthetics. Echarpen Haute Nouveauté
Photo Droz

